الأمم المتحدة

A/C.5/58/8

الجمعية العامة

Distr.: General
21 October 2003
Arabic
Original: English

الدورة الثامنة والخمسون
اللجنة الخامسة
البند ١٧ (د) من جدول الأعمال
تعيينات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وتعيينات أخرى

إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

مذكرة من الأمين العام

١ - على النحو المبين في الوثيقة A/58/104 المؤرخة ٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣، سيتعين أن تقر الجمعية العامة في دورتها الحالية تعيين الأمين العام لثلاثة أشخاص لملء الشواغر التي ستنشأ في لجنة الاستثمارات نتيجة لانتهاء فترة عضوية السيد أحمد عبد اللطيف (المملكة العربية السعودية) والسيد فرناندو تشيكو باردو (المكسيك) والسيد ج. ي. بيلاي (سنغافورة) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

٢ - ووفقا لأحكام المادة ٢٠ من نظام الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وبعد التشاور مع اللجنة الدائمة للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، يعرض الأمين العام على الجمعية العامة، للإقرار، إعادة تعيين السيد أحمد عبد اللطيف (المملكة العربية السعودية) والسيد فرناندو تشيكو باردو (المكسيك) والسيد ج. ي. بيلاي (سنغافورة) أعضاء في لجنة الاستثمارات لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤. والسيد أحمد عبد اللطيف عضو بمجلس الشورى، بالرياض، المملكة العربية السعودية، ويعمل بلجنة الاستثمارات منذ عام ١٩٨٤، والسيد فرناندو تشيكو باردو رئيس لشركة بروميكاب بالمكسيك، ويعمل باللجنة منذ عام ١٩٩٦، والسيد بيلاي (سنغافورة) رئيس لشركة سوق

281003 281003 03-57428 (A)

الأوراق المالية بسنغافورة المحدودة، ويعمل باللجنة منذ عام ١٩٩٧. والأمين العام يعرب عن تقديره البالغ لاستعدادهم لمواصلة أداء هذه الخدمة العامة الدولية الهامة.

٣ - ووفقا للممارسة المتبعة، فإن الأمين العام يقترح تعيين السيد إميليو خ. كارديناس (الأرجنتين) والسيد فريغيس هارسهيغي (هنغاريا)، والسيدة هيلين بلوا (فرنسا) كأعضاء خاصين لمدة سنة واحدة، تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.

٤ - وترد فيما يلي بيانات السيرة الشخصية للأعضاء المعينين المطلوب إقرار تعيينهم وكذلك للأعضاء الخاصين.

السيد أحمد عبد اللطيف (المملكة العربية السعودية)

السلك الوظيفي:

حاليا:

عضو مجلس الشورى - الرياض

(مجلس تشريعي حكومي)

مدير لجنة الاتصالات السعودية، الرياض

مدير شركة اللجين، جدة، المملكة العربية السعودية - وهي إحدى شركات قطاع البتروكيميائيات والغاز

مدير شركة الكابلات السعودية - شركة تعمل في صناعة الكابلات

عضو منتدى الفكر العربي - عمان، الأردن

سابقا:

رئيس وكبير الموظفين التنفيذيين للمؤسسة المصرفية العربية، المنامة، البحرين، ١٩٩٥ - شباط/فبراير ١٩٩٧

مدير بنك الرياض، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٩٨٣-١٩٩٥

نائب محافظ مؤسسة النقد العربية السعودية، الرياض، المملكة العربية السعودية

رئيس شركة التصنيع الوطنية، الرياض، المملكة العربية السعودية

رئيس البنك السعودي - الإسباني، مدريد، إسبانيا

نائب رئيس البنك السعودي - السويسري، جنيف، سويسرا

مدير البنك السعودي الدولي ، لندن، المملكة المتحدة

مدير صندوق التنمية العقارية، الرياض، المملكة العربية السعودية

مدير مصرف الخليج الدولي، المنامة، البحرين

مدير المؤسسة العربية لضمان الاستثمار، الكويت

عضو مؤسس، جمعية المصرفيين العرب، لندن، المملكة المتحدة

رئيس الشركة الوطنية للتأمين التعاوني، الرياض، المملكة العربية السعودية

رئيس المصرف الأطلسي، مدريد، إسبانيا

عضو مجلس أمناء المعهد العربي للدراسات المصرفية، عمان، الأردن

المؤهلات الدراسية:

بكالوريوس اقتصاد، ١٩٥٧، الجامعة الأمريكية، القاهرة

البيانات الشخصية:

تاريخ الميلاد: ١٩٣٥، جدة، المملكة العربية السعودية

السيد فرناندو غ. تشيكو باردو (المكسيك)

السلك الوظيفي:

مؤسس ورئيس شركة ''بروميكاب'' المساهمة، ١٩٩٧ وحتى الآن

شريك وكبير الموظفين التنفيذيين في مجموعة ''إنبورسا'' المالية، شركة مساهمة تعاونية، ١٩٩٣-١٩٩٧

شريك وكبير الموظفين التنفيذيين في شركة استثمارات سوق الأوراق المالية، شركة مساهمة تعاونية، سوق الأوراق المالية، ١٩٨٣-١٩٩٢

مؤسس ورئيس شركة معاملات واستشارات سوق الأوراق المالية، سوق الأوراق المالية، ١٩٨٠-١٩٨٣

ممثل أمريكا اللاتينية في شركة ''موكاتا'' للمعادن وممثل المكسيك في مصرف ''ستاندرد تشارترد بانك''، ١٩٧٨-١٩٨٠

مدير المشتريات المعدنية بشركة ''موكاتا'' للمعادن (نيويورك) ومصرف ''ستاندرد تشارترد بانك''، (لندن) ١٩٧٦-١٩٧٨

محلل مالي بشركة ''سولومون إخوان''، نيويورك، ١٩٧٦ (لمدة شهرين)

مساعد تسويق بمصرف أمريكا المحدود، شركة مساهمة، نيويورك، ١٩٧٥ (لمدة شهرين)

مساعد مراجع الحسابات بشركة ''أندرسون كلايتون'' (هيوستون)، ١٩٧٢ (لمدة شهرين)

مساعد مدير الشؤون المالية والتخطيط بمؤسسة ''بيمبو - مارينيلا''، ١٩٧٢-١٩٧٤

الجمعيات:

عضو مجلس إدارة:

مجموعة إنبورسا المالية

كوندوميكس

مجموعة كارسو

سانبورنس

سيرس روبياك دي مكسيكو

مجموعة ”بوساداس“

المؤهلات الدراسية:

درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة نورث ويسترن، ١٩٧٤-١٩٧٦

بكالوريوس إدارة الأعمال من الجامعة الآيبيرو - الأمريكية، ١٩٦٩-١٩٧٤

البيانات الشخصية:

تاريخ الميلاد: ١٥ شباط/فبراير ١٩٥٢

السيد ج. ي. بيلاي (سنغافورة)

السلك الوظيفي:

رئيس شركة سوق الأوراق المالية بسنغافورة المحدودة، ١٩٩٩ وحتى الآن

المفوض السامي لسنغافورة لدى المملكة المتحدة، ١٩٩٦-١٩٩٩

أمين دائم، وزارة التنمية الوطنية، ١٩٨٩-١٩٩٥

مدير هيئة النقد في سنغافورة، ومدير مؤسسة الاستثمار التابعة لحكومة سنغافورة، ١٩٨٥-١٩٨٩

أمين دائم، شعبة الإيرادات، وزارة المالية، ١٩٧٢-١٩٨٥

أمين دائم ثان، وزارة الدفاع، ١٩٧٠-١٩٧٢

أمين دائم، شعبة التنمية الاقتصادية، وزارة المالية، ١٩٦٨-١٩٧٠

نائب أمين، شعبة التنمية الاقتصادية، وزارة المالية، ١٩٦٥-١٩٦٨

رئيس شعبة المشاريع، مجلس التنمية الاقتصادية، ١٩٦١-١٩٦٥

الجمعيات:

رئيس شركة ''أسيسي هوم آند هوسبيس''، ٢٠٠٣ -

مدير مستشفى ''مونت ألفرنيا''، ٢٠٠٣ -

عضو في فريق ''تيماسيك'' الاستشاري، بشركة ''تيماسيك'' القابضة (الخاصة) المحدودة، ٢٠٠٣ -

رئيس مجلس فحوص الشركات وتنظيمها، سنغافورة، ٢٠٠٢ وحتى الآن

عضو مجلس مستشاري الرئاسة في جمهورية سنغافورة، ٢٠٠١-٢٠٠٧

عضو مجلس إدارة مؤسسة آسيا وأوروبا، ٢٠٠٠ وحتى الآن

رئيس شركة رابطة الاستثمار في أفريقيا المحدودة، ١٩٩٦ وحتى الآن

عضو مدى الحياة في مجلس أمناء رابطة سنغافورة للتنمية الهندية، ١٩٩١ وحتى الآن

رئيس الفريق الاستشاري الدولي التابع لهيئة النقد في سنغافورة، ١٩٩٩-٢٠٠٠

رئيس شركة سنغافورة القابضة للبتروكيميائيات، شركة محدودة (١٩٩١-١٩٩٤)؛ ومصرف سنغافورة الإنمائي (١٩٧٩-١٩٨٦)؛ وشركة سنغافورة للبتروكيميائيات القابضة المحدودة (١٩٧٧-١٩٨٦)؛ وشركة ''تيماسيك'' القابضة المحدودة (١٩٧٤-١٩٨٦)، وشركة سنغافورة للطيران المحدودة (١٩٧٢-١٩٩٦)

مدير أوركسترا سنغافورة السيمفوني (١٩٧٩-١٩٩٦)

رئيس رابطة سنغافورة للتنمية الهندية (١٩٩١-١٩٩٦)

المؤهلات الدراسية:

بكالوريوس الهندسة (بدرجة الشرف) من الكلية الإمبراطورية، جامعة لندن، ١٩٥٦

البيانات الشخصية:

تاريخ الميلاد: ٣٠ آذار/مارس ١٩٣٤

السيد إميليو خ. كارديناس (الأرجنتين)

السلك الوظيفي:

مدير تنفيذي، شركة الأرجنتين القابضة المساهمة التابعة لمصرف هونغ كونغ شنغهاي (HSBC)، آذار/مارس ١٩٩٦ وحتى الآن

نائب رئيس رابطة المحامين الدولية، ٢٠٠٣-٢٠٠٤

نائب رئيس رابطة المحامين الدولية، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ - ٢٠٠٢

الأمين العام لرابطة المحامين الدولية، أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

الممثل الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة لدى العراق، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧

السفير والممثل الدائم للبعثة الدائمة للأرجنتين لدى الأمم المتحدة، أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ - آذار/مارس ١٩٩٦

عضو وفد غير دائم في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، ١٩٩٤-١٩٩٥

رئيس لجنة الجزاءات ليوغوسلافيا السابقة ١٩٩٥

نائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، ١٩٩٥

سفير لدى دومينيكا وغيانا، ١٩٩٣-١٩٩٦

عضو مجلس إدارة الشركات المساهمة التالية التابعة لمصرف هونغ كونغ شنغهاي: شركة الأرجنتين القابضة؛ ومصرف الأرجنتين؛ وبوينس أيرس للتأمين؛ وفرع الأرجنتين لشركة ''إتش إس بي سي - نيويورك لايف''؛ و ''إتش إس بي سي ماكسيما'' (AFJP)؛ و ''إتش إس بي سي سالود''

عضو مجلس إدارة الشركات المساهمة التالية: ''تشفرون سان خورخه''؛ و ''إيدينور''

عضو مجلس إدارة رابطة الأعمال المصرفية في الأرجنتين، من ٢٠٠٠ حتى الآن

الجمعيات:

أستاذ القانون بجامعة بوينس أيرس، وجامعة الأرجنتين الكاثوليكية، وجامعة إلينوي (الولايات المتحدة الأمريكية) (حتى ١٩٩٢)

عضو سابق بمجلس إدارة الشركات المساهمة التالية: مصرف نيويورك، والمصرف الفرنسي؛ و ''ميتشلين أرجنتينا''، و ''سيامار''، و ''إلليرستينا''، ومجموعة ''إكسيل''

الرئيس السابق لرابطة الأعمال المصرفية بجمهورية الأرجنتين (المصارف الأجنبية)، ١٩٨٨-١٩٩٢

شريك أول في شركة ''كارديناس وكاسانيه وشركاهما''، ١٩٦٦-١٩٩١

المؤهلات الدراسية:

كلية الحقوق، جامعة بوينس أيرس، ١٩٦٤

درجة الماجستير من كلية الحقوق، جامعة ميتشيغان

جامعة برينستون، ١٩٦٥

جامعة كاليفورنيا (بيركلي)، ١٩٦٦

البيانات الشخصية:

تاريخ الميلاد: ١٣ آب/أغسطس ١٩٤٢، بوينس أيرس، الأرجنتين

السيد فريغيس هارسهيغي (هنغاريا)

السلك الوظيفي:

كبير الموظفين التنفيذيين – مدير شركة ''إريكو بودابست'' – شركة شرق أوروبا لإعادة التدوير وشؤون البيئة، ٢٠٠٢ وحتى الآن

نائب كبير الموظفين التنفيذيين والمدير المالي لشركة ''فيلاكسيا فارما'' لصناعة وتوزيع الأدوية والطعوم والمستحضرات البيولوجية الزراعية المحدودة، شركة محدودة، بودابست، ٢٠٠١-٢٠٠٢

رئيس وكبير الموظفين التنفيذيين في شركة الأوراق المالية التابعة للمصرف الدولي لأوروبا الوسطى، شركة محدودة، بودابست، ١٩٩٩ – ٢٠٠٠

عضو مجلس الإدارة ونائب كبير المسؤولين التنفيذيين في المصرف الدولي لأوروبا الوسطى، شركة محدودة، بودابست، ١٩٩٨ – ١٩٩٩

عضو مجلس الإدارة والمدير العام لأسواق الاستثمار في المصرف الدولي لأوروبا الوسطى، شركة محدودة، بودابست، ١٩٩٧ – ١٩٩٨

نائب رئيس مصرف هنغاريا الوطني، بودابست، هنغاريا، ١٩٩٠-١٩٩٧

عضو مجلس المصرف المركزي، ١٩٩٠-١٩٩٧.

المدير العام لإدارة العلاقات المصرفية الدولية، مصرف هنغاريا الوطني، بودابست، ١٩٨٩-١٩٩٠

رئيس المكتب التمثيلي لمصرف هنغاريا الوطني في فرانكفورت، ألمانيا، ١٩٨٥-١٩٨٩

نائب المدير العام للعلاقات المصرفية الأوروبية، مصرف هنغاريا الوطني، ١٩٨٢-١٩٨٥

مدير الإدارة الدولية، مصرف الاستثمار الدولي، موسكو، ١٩٧٩-١٩٨٢

مستشار قانوني لشؤون الاتفاقات المالية الدولية، مصرف الاستثمار الدولي، موسكو، ١٩٧٦-١٩٧٩

مستشار قانوني في إدارة الشؤون القانونية الدولية، مصرف هنغاريا الوطني، بودابست، ١٩٧١-١٩٧٦

الجمعيات:

عضو المجلس الاستشاري الدولي لمؤسسة الائتمانات المصرفية Creditanstalt Bankverein، فيينا، ١٩٩٣-١٩٩٦

عضو المجلس الإشرافي لشركة ''سيغنال'' للتأمين، بودابست، ١٩٩٣-١٩٩٨

عضو المجلس الاستشاري لغرفة التجارة والصناعة الألمانية - الهنغارية ١٩٩٨، وحتى الآن

عضو مجلس بورصة السلع الأساسية، بودابست، ١٩٩٩ - ٢٠٠٠

المؤهلات الدراسية:

دكتوراه في الحقوق من جامعة زيغيد، هنغاريا، ١٩٧٤

البيانات الشخصية:

تاريخ الميلاد: ١٩٤٦، بودابست

السيدة هيلين بلوا (فرنسا)

السلك الوظيفي:

رئيسة وكبيرة الموظفين التنفيذيين في مؤسسة ''بيشيل'' للصناعات، حزيران/يونيه ١٩٩٧ وحتى الآن

مستشارة خاصة لمؤسسة ''ك.ب.م.غ. بيت مارويك'' لشؤون العملة الموحدة، ١٩٩٦-١٩٩٧

نائبة كبير الموظفين التنفيذيين ورئيسة إدارة المساهمات في صندوق الودائع والأمانات، باريس، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ - تموز/يوليه ١٩٩٥

مديرة تنفيذية، صندوق النقد الدولي والبنك الدولي، شباط/فبراير ١٩٨٦ - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩

مستشارة رئيس الوزراء للشؤون الاقتصادية والمالية، آب/أغسطس ١٩٨٤ - شباط/فبراير ١٩٨٦

رئيسة وكبيرة المسؤولين التنفيذيين في مصرف الأنشطة الصناعية والمنقولات الخاصة، باريس، ١٩٨٢-١٩٨٤

نائبة رئيس الشركة الأوروبية للنشر، باريس، ١٩٧٨-١٩٨٢

مستشارة فنية لوزير الدولة لشؤون المستهلكين، ١٩٧٧-١٩٧٨

مدير أول الارتباطات، مؤسسة ''ماكيتري'' وشركاه، باريس، ١٩٦٨-١٩٧٨

الجمعيات:

مديرة غير تنفيذية لكل من شركة ''بوتس''، و ''فيرينغ''، و ''لافراج''، و ''بيبليس''

المؤهلات الدراسية:

معهد باريس للدراسات السياسية (الخدمة العامة)، ١٩٦٥

درجة الماجستير في الإدارة العامة من جامعة كاليفورنيا في بيركلي، ١٩٦٦

درجة الماجستير في إدارة الأعمال من المعهد الأوروبي لإدارة الأعمال، ١٩٦٨

ليسانس الحقوق، باريس، ١٩٦٨

ليسانس الحقوق باريس، ١٩٦٨

البيانات الشخصية:

تاريخ الميلاد: ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٤٤